



# Tài Liệu Bảo Trì

KEEP **GREASE** OUT OF THE SYSTEM

Tất cả các chủ nhân hoặc người điều khiển cơ sở phục vụ thực phẩm bắt buộc phải ghi lại các nỗ lực quản lý về chất dầu mỡ của họ, bao gồm số lần chìu rửa và sửa chữa cho các dụng cụ trừ khử mỡ màng, và các phương pháp thải bỏ dầu mỡ. Các hồ sơ bảo trì cần được lưu giữ tại chỗ ở một nơi dễ tiếp cận và sẵn sàng cho kiểm tra và sao chép nếu có yêu cầu của các viên chức địa phương. Quý vị bắt buộc phải giữ các tài liệu bảo trì trong một thời kỳ không dưới ba năm.

## Tài liệu bảo trì của quý vị cần có các hồ sơ sau đây:

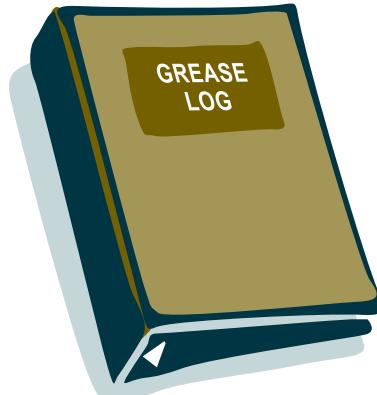
### CÁC DỤNG CỤ TRỪ KHỬ DẦU MỠ

- Kích cỡ/loại, hiệu/kiểu và địa điểm của dụng cụ trừ khử dầu mỡ (thí dụ, một bẫy dầu mỡ ABC® 100 lb. đặt dưới bồn rửa nồi niêu, hoặc một máy ngăn chất dầu mỡ XYZ® 2000 ga lông đặt gần cửa sau.)
- Các hướng dẫn chìu rửa cho dụng cụ trừ khử dầu mỡ
- Bản sao các hợp đồng chìu rửa/tu bổ với cơ quan dịch vụ chìu rửa chuyên môn, nếu áp dụng
- Các hóa đơn cho các lần chìu rửa/tu bổ

• Một sổ ghi số lần chìu rửa và/hoặc số lần tu bổ cho dụng cụ trừ khử dầu mỡ. Điều quan trọng là phải ghi tin tức sau đây cho mỗi lần phục vụ:

- Ngày dụng cụ được chìu rửa/tu bổ (giải thích về lần đến tu bổ nếu không phải là bảo trì/chìu rửa thường lệ)
- Tên của người và công ty làm dịch vụ chìu rửa
- Mô tả phương pháp chìu rửa dụng cụ
- Lượng nước thải được bơm hoặc lấy ra
- Cho biết nước thải và chất rắn mỡ màng được thải bỏ như thế nào và tại đâu

Còn tiếp ở trang sau



Giữ các hồ sơ chìu và bảo trì trong một thùng đựng hồ sơ dàn truy cứu.

Dầu mỡ trong một hệ thống ống cống gây trở ngại cho cống rãnh thoát nước mưa và ống cống vệ sinh — và làm chi phí điều hành gia tăng.

*Cho dù quý vị có hợp đồng với một cơ sở chìu rửa chuyên môn, hoặc tự làm lấy việc chìu rửa/bảo trì, quý vị chịu trách nhiệm lưu giữ và bảo trì các hồ sơ có các tin tức nêu trên.*

#### **CÁC NẮP THÔNG GIÓ, BỘ LỌC VÀ CÁC ĐƯỜNG ỐNG**

- Hồ sơ về chìu rửa nắp thông gió, bộ lọc, và ống dẫn, và cách thải bỏ nước thải mỡ màng từ việc chìu rửa (Xem tờ “Nắp Thông Gió” để biết thêm chi tiết).

#### **CÁC THÙNG ĐỔ RÁC LỚN VÀ CÁC KHU VỰC CÓ LÓT ĐƯỜNG NGOÀI TRỜI**

- Cho dù quý vị hay chủ nhà chịu trách nhiệm về chìu rửa và bảo trì khu vực có lót đường và thùng rác lớn, quý vị phải giữ hồ sơ về:
  - Tên của người và công ty làm dịch vụ chìu rửa
  - Các phương pháp chìu rửa đã dùng
  - Cách thải bỏ nước chìu rửa
  - Các bước cần làm để bảo vệ cống rãnh thoát nước mưa gần đó

#### **Các hướng dẫn khác nên nhớ**

- Các khu vực ngoài trời xung quanh các thùng đựng mỡ động vật, các thùng rác lớn hoặc các máy ép rác, hoặc chỗ chứa chất dầu mỡ thải bỏ phải luôn được giữ cho sạch không có dầu mỡ hoặc thực phẩm bẩn đi.
- Không bao giờ được cất giữ dầu mỡ ngoài trời khiến cho bị đổ ra ngoài nếu trời mưa; cất giữ dầu mỡ trong các thùng đựng đầy kín để tránh không bị nước mưa, bị va chạm hoặc, bị phá hoại.



*Các thủ tục chìu rửa ngoài trời cần phải ghi xuống, để trong một bìa cứng hoặc thùng đựng hồ sơ.*

SAN JOSE/SANTA CLARA  
WATER POLLUTION  
CONTROL PLANT  
(408) 945-3000

Phân xưởng xử lý phục vụ cho các cơ quan nhánh như sau: San José, Santa Clara, Milpitas, Quận Vệ Sinh Cupertino, Quận Vệ Sinh West Valley (bao gồm Campbell, Los Gatos, Monte Sereno, Saratoga), Quận Vệ Sinh Hạt 2-3, Quận Vệ Sinh Sunol & Burbank.



Để phù hợp với Đạo Luật về Người Mất Khả Năng, các tài liệu của Ban Dịch Vụ Môi Sinh Thành Phố San José có thể có sẵn dưới một hình thức khác theo sự yêu cầu như, chữ Braille, chữ in khổ lớn, băng ghi âm, hoặc đĩa vi tính. Có thể gọi để yêu cầu tại số (408) 945-3000 (tiếng nói) hoặc (800) 735-2929 (Hệ Thống Tiếp Vận California).